

# BRASSÓI LAPOK

## POLITIKAI LAP.

### Nyomda és kiadóhivatal

Brassó. Kapu-utca 60 szám. — Telefon szám 177.

### ELŐFIZETÉSI DIJ

helyben házhoz hordva, vidékre postán küldve:  
egész évre 20 k, fél évre 10 k, negyedévre 5 k.

Egyes szám ára 8 f., kapható:

a kiadóhivatalban, Gross G., Polanek F. és Friedmann F. üzletében

Felelős szerkesztő:

**Dr. VAINA GÁBOR**, ügyvéd.

Szerkesztőség: Kapu-u 60.

Értekezhetni:

d. e. 8-9 és d. u. 2-4 óráig.

Telefon szám 177.

### HIRDETÉSI DIJ:

2 hasábos gar nondsor v. annak helye 1-szeri hirdetésnél 24  
3 hasábos gar nondsor 11 f. Nyitási és többszöri hirdetésnél kedvezmény.

Nyitási sora 30 f.

Hirdetések és nyitási cikkek díja előre fizetendő

## A király nevenapja.

Brassó, okt. 4.

Mikor körülöttünk mindent sötét felhőbe von a testvérviszály, s elborult lélekkel gondolunk hálátlan ellenségeinkre, föltűnik előttünk a király dicsfényes alakja. Ime a legnemesebb uralkodó, akinek egyetlen vezérsillaga balsorsos pályáján: a törvényekhez való rendületlen ragaszkodás. Hányszor mosolyog feléje csalogató lidérczként az önkény démona, s ő mindannyiszor hű marad nagy lelke legszebb ideáljához: az alkotmányhoz. Mily kicsinyek és lelketlenek hozzá képest azok a kalmárok, kik hamis mérlegen árulják a hazafiság drága portékáját!

Mennyi tanulságos van ennek a hőslélkü, fenkölt érzésű tejedelemnek életében! Ha csak egy századrészt ezeknek a tanulságoknak követnék mindazok, akik a magyar nemzet iránt hűséggel, odaadással, hálával tartoznak! Ő felsége, az apostoli király a nemzet dicsőséges hagyományait mindenkor méltatja. Szobrot állítat a legkiválóbb magyar férfiaknak, résztvesz a történelmi emlékünnepeken, lelkesedéssel ünnepli a millenniumi évfordulót. Az egységes magyar állam az ő védelme alatt erősödött meg, a nemzeti eszmények a trón támogató napvilága mellett bontakoztak ki. Ha valaki megsérti a magyar nemzetet, ő felsége kérelhetetlen szigorral sujt le a sértőre. Egy főherceget áthelyez, egy érseket megdorgál, előtte nincs kivétel. A nemzet iránt való hűség nála nem hangzatos frázis, mint a szászoknál, hanem eleven érzés, mely ahányszor csak alkalom van rá, tettekben nyer kifejezést. A koronás magyar király nem zárkozik el a nemzeti közvélemény óhajtsái elől, mint teszik azt a szászok és románok. Annak idején megtanulta nyelvünket, a magyar emberekkel ma is magyarul beszél, ismeri multunkat, kultúránkat, törekvéseinket. A szászok gyűlölik a magyar nyelvet, iskoláikban rosszul tanítják, multunkról alig tudnak

valamit, törekvéseinket akadályozzák és gyalázzák. Ő felsége jóváhagyásával került a törvényhozás elé a helynevekről szóló törvényjavaslat. O volt az, aki alkotmányos uralkodóhoz méltóan, nem fogadta a szász hölgyek küldöttségét s ő felsége szentesítette azt az ismeretes törvényt. Mikor a szászok ez ellen a törvény ellen izgatnak, ugyanazt mondják rossznak, amit a koronás király jónak mondott; mikor ezt a törvényt kifogásolják, ő felsége ellen is emelnek vádat; mikor a magyar államot sértegetik, megsértik ugyanakkor a legfőbbet, a legkiválóbbat, az alkotmányos apostoli királyt.

O felségének ma nevenapja van. Hálával gondolunk a Mindenható kegyére, hogy Neki és Nekünk ezt a napot is megérvünk engedte. Lelkünk áhitatos imával fordul az isteni Gondviseléshez, hogy a mi dicsőséges királyunkat, aki, mikor annyi ádáz ellenség vesz bennünket körül, nagy szeretetével árasztja el magyar népét s rosszakaróit kiméretlenül lesujtja, áldja sok esztendőnek zavartalan boldogságával, Házának gazdag virágzásával, minden népének odaadó, hű, lelkes szeretetével.

Éljen a király!

## Belföld.

Brassó, okt. 4.

A király e hónap 12-én jön Budapestre, október végén azonban visszatér Bécsbe, de udvartartása Budapesten marad, mert a király ismét lejön a fővárosba, hol mintegy öt hétig fog időzni.

József főherceg lábáról tegnap levették a gipszkötést. A láb teljesen begyógyult. A főherceg délelőtt botra támaszkodva sétált az alsóthi parkban.

Az 1848-49-es honvédegyletek tegnap délelőtt tartották országos nagygyűlésüket Podmaniczky Frigyes báró elnökletével. A honvédegyletek az ország minden részéből képviselve voltak. A gyűlés után közös ebéd volt a Sas körben.

## Külföld.

Brassó, okt. 4.

Párisi jelentés szerint Német-Orosz-, Olaszország, Japán, Ausztria és Magyarország már hozzájárultak Delcasenak Kinával való béketárgyalási javaslatához. Anglia hozzájárulása is valószínű.

Tiensinből jelentik, a közvélemény határozottan pártolja Németország magatartását a kínai idegenellenes mozgalom szerzőinek megbüntetésé dolgában.

A burok kedden Dejagersdriftől keletre hat mértföldnyire elfogtak egy podgyázkíséretet, melyet a nati önkéntesek vezettek. Egy tiszt és négy katona megsebesült, többen fogságba estek.

## Vármegyei közgyűlés.

Brassó, okt. 4.

III.

Lapunk keddi és szerdai számában beszámoltunk a hétfői vármegyei közgyűlés két nevezetesebb momentumáról: az interpellációról és Brassó város hivatalos nevének megállapításánál lefolyt vitáról. A tárgysorozat többi pontjainál hozott határozatokat az alábbiakban közöljük:

Az árvaszéki elnök jelentését a lefolyt félévről, a szentesített törvények kihirdetését, valamint a konzulok kinevezésére vonatkozó leiratokat tudomásul vették.

A földmivelésügyi m. kir. miniszter leiratára az állatorvosi közszolgálat államosítása ügyében, elhatározta a közgyűlés, hogy a vármegye részére egy vármegyei m. kir. állatorvos, a város részére egy városi m. kir. állatorvos és a három járás részére egy-egy járási m. kir. állatorvos alkalmaztassék.

Helyettes tiszti ügyészül Harmath Lajos ügyvéd jelöltetett ki.

Azon közigazgatási bizottsági tagok helyébe, kik az 1900. év végével kilépnek, titkos szavazás útján megválasztottak a következők: dr. Czell Vimos, id. Binder Frigyes, dr. Gusbeth Ede, Meschendörfer József, Schiel Gusztáv és az elhalálozott Lázár Gerő helyébe Verzár István.

Dr. Hantz Mihály vármegyei főorvos által a bábák számára készített szabályrendeletet és utasítást egyhangulag elfogadták.

Az 1901. évi vármegyei költségvetést; az 1901. és 1902. évi utfenntartási előirányzatot; az 1901. évi katonai



csapatkórházi pótdót (2% és 1.8%); a tisztviselők drágasági pótlékát (1.6%) az 1901. évre és végül a központi költségek pótdóját (1.6%—2.4%) az 1901—1903. évre névszerinti szavazással egy szavazat ellenében elfogadta a közgyűlés.

A tisztviselők drágasági pótlékának szétosztására nézve Rombauer Emil főigazgató azt az indítványt tette, hogy a szétosztás a fizetések arányában legyen végrehajtva. A közgyűlés többsége azonban az állandó választmány azon indítványát fogadta el, hogy az eddigi szétosztási mód alkalmaztassék. Ezen határozat ellen Rombauer Emil felebbezést jelentett be.

Az ezredéves kiállítási alap beszüntetését; Brassó városának az 1901. évre szóló költségvetését; Brassó városának 1901. évi előirányzatát a vízmű fenntartására; a községek 1901. évi költségvetését; Brassó városnak és a községeknek közmunka költségvetését az 1901. és 1902. évekre; a felülvizsgált községi számadásokat; a községi határozatokat költségvetési tullepések jóváhagyása iránt; Brassó-bodzavámi törv. hat. közut 9.9 km. szakaszának állami kezelésbe történő átadását; Brassó város, Sz. Hermány, Zajzon, Tatrang, Pürkeresz községek határozatait a zajzon-bodzai utépités tárgyában egytől-egyig jóváhagyták.

Brassó város határozatát a városi hivatalok munkaidejéről szóló szabályrendelet módosítása iránt; Brandner Antal karmester évi javadalmazását; özv. Schnell Frigyesné, özv. Zaminer Edéné és özv. Wiener Frigyesné kegydíjazását; Brassó város határozatát póthitel és a számvizsgáló bizottság jutalmazása iránt jóváhagyták.

## Képek a megyegyűlésről.

Brassó, okt. 4.

Déli 12 óra. A tanácsterem zsufolásig tele. Bársony karosszékekben a főispán. Arczán rendithetetlen nyugalom, előtte a kis lélekharang, a viharesöndesítő csöngetyű. Tőle jobbra az alispán, hageni arczával, mereven, komolyan. Balról a megyei főjegyző elégtűl vonásokkal, mintha mondaná: „Köszönöm, hogy kihagyatok a játékból!” A zöld asztal körül még a többi megyei tisztviselő, ünnepies pózban, várakozó állományban. A főorvos, mintha tartana tőle, hogy még dolga lesz, a recept-könyvét tapogatja. Mert a láz csakugyan emelkedik. A széksorokban, jobbra és balra, a megyebizottsági tagok légioja. Csaknem valamennyi szász. A nagy teuton erdőben itt-ott egy-egy magyar tölgy, mely kész a viharral szembeszállni. Hátul, közvetlenül a széksorok mögött a „lármázó” hallgatóság, élén Lurtz-czal és Lutz-czal, a ki a halhatatlanság számára jegyez.

Egyszerre megindul egy kis hógomolyag. Jekelius aljegyző görditi lefelé a hegyen. Ő referálja a Brassó vagy Kronstadt-féle hamleti tépelődést. Mialatt olvassa a miniszternek, a törzskönyvbizottságnak, a főlebbezőknek, a magisztrátusnak írásait, hangja reszket a meghatottságtól. A „Brassó” szinte megakad a torokán, a „Kronstadt” csillogtatja a szeméit. Még az olvasása is hazabeszélés: a szász hivatalnok beszéde a szász publikumhoz. Az ártatlan gomolyag tovább görög, fölkap egy ujat s mindjárt nagyobb lesz:

Moór Gyula beszél. A szászok már előre tüszkölnék tőle. Pedig nem is tapló az, amit a fülükbe dug, hanem a humornak egy-egy édes-keserű csöppje. Ez a finom humor, keverve egy kis savas szatirával, rátapad az ő csattogó aczéljára. Gavallérosan vagdalkozik vele, s úgy tesz, mintha védekezne. De egyszerre csak keményen lecsap a magisztrátus feje bubjára. Az egész szászság megrendül bele. Aztán megint csak tovább csattogat, elmésen, finoman, s megint kivégez valakit. Ezuttal Flechtenmacher hóna alá ütött. A szegény „zöld” doktor halotthalavány lett. Ha nincs támasztéka a székének, bizonynyal hanyatt is vágódik.

A hógolyóból lavina lesz: a kis, bodros fejű Thomas szónokol. Semmi kétség, jól betanulta a leczkáját. A „Kronstädter Tageblatt” akár napokkal azelőtt leközölhetne volna. Ugyanazt a nótát fujta ezuttal is, amit már annyit hallottunk verklizni. De hát kitagadja, hogy Brassót a szászok alapították?

A lavina egy pillanatra megáll, mintha nem is akarna tovább robogni: Orbán Ferenc van soron. Ugy megvan rakodva sulyos argumentumokkal, hogy alig bírja. Lassanként azonban könnyit a terhén. Nagy históriás tarisnyájából egymásután szedi elő a történeti bizonyítékokat. Mindegyik egy-egy csapás Kronstadt-ra. Sorra fölvonultatja II. Endrét, IV. Bélát, Nagy Lajost, Hunyadi Jánost. A nagy török hadverő a szászokat csak egyetlen szóval üti agyon félig, s ez a Brassó. Hanem aztán kiugrik a tarisnyából egy érdekes alak, aki maga is szász, s ez agyonüti a szászokat egészen. Weisz Mihály ennek a kegyetlen uriembernek a neve. Ez a szerencsétlen flótás elfelejtette a 17. században, hogy az ő vérei a 20. században mérget okádnak Brassóra, s naplójának számos helyén, mintha a Kronstadt-Corona nem is léteznék, Brassót ír. Weisz Mihálynak valahogy jóvá kellett volna tenni ezt a baklövést, de ő mint igazi férfiú így szóló hétfőn a szászokhoz: „Látjátok, milyen csacsik vagytok ti, kedves atyámiai. Én a 17. században nemcsak Kronstadtot irtam Brassónak, de magamat is sokszor Fejér Mihálynak jegyeztem. Ártott ez nekem? Nem voltam és vagyok én ma is kiváló szász? És ti, a 20. században, mikor minden azt követeli, hogy simuljatok a magyar államhoz, tótágast álltok erre az egy szóra: Brassó. Többek lesztek-e, erősebbek lesztek-e azzal a fene Kronstadt-tal? Bizony mondom nektek, atyámiai, ne okvetlenkedjétek.”

Ezzel Weisz Mihály visszasülyedt a tarisnya fenekére. Ellenben a lavina újra megindul s Lassel görgeti, dörgeti mérgét. Milyen könnyű neki! Ott van az egész teuton-erdő, az hálásan zug minden szavára. Használhat képtelen képeket, az ő képessége azért kiváló, mondhat körmönfont hazugságokat, ő az igazság apostola, ferdíthet tiszta igazságokat, ő a legegyszerűsebb szónok. Raffináltan és vakmerőn halmozza egymásra ugynevezett czáfolatit, de nincs bennük egy szemernyi komolyság, egy szemernyi igazság. Telhetetlen akarnokságában Weisz Mihálylyal is kikezd. Azt mondja: akkor divat volt a neveket s a várost magyarul írni. Nos, a mi akkor divat volt, nem lehet-e most szokás? S ha Weisz Mihálynak a 17. században, amikor még külön szász nemzet volt, kellemes lehetett a Brassó, mért le-

gyen kellemetlen a szászoknak ma, a mikor csak egy nemzet van a hazában: a magyar?

Bezzeg nem tetszik, ha Zakariás beszél. A szászok egy része menekül a tereből, mert sejti a veszedelmet. A görgeteg egyre fenyegetőbb. Oda a szász kiváltság, szent az állami egység. Nemcsak szász születetik Brassóban, de magyar is. A nemzeti államot föltartóztatni nem lehet.

Szegény Schiel, szegény Sindel, mit akartok még mondani? A volkányi pap jobb kezével kinos gesztikulációt végez, ez az utolsó vergődés. A prázsmári lelkész lelkéből Jeremiás siralma zokog. Mi lesz a szász tankönyvekkel? Bizony nemcsak a Kronstadt-ot fogják azokból kidobni, de sok egyebet is. Bizony, bizony!

A lavina most már nemcsak rohan, hanem rombol is. Rombauer Emil tör-zuz szilaj erővel. Mint a vihar a vetést, úgy paskolja a szászokat. A fejüket üti, csapkodja, hogy meg ne sántuljanak. Nem mond egy sértő szót, de minden nyilvánvaló, a mi az ajkáról elröppen, meg van mérgezve. Nincs kegyelem, akárcsak a boxereknek. Sorba lehanyatlik ezektől a nyilaktól a Konstadt argumentum, a névmagyarosítás vádjá, a szász hazafiság. A laviná-tól utólért szászok jajkiáltásokat hallatnak, a föld alá szeretnének bujni, legalább is a Rathaus-Kellerbe, de nem lehet. Ekkor hangos átkokban törnek ki, de Rombauer német szava kiharsan a siketítő lármából, a nyilvánvaló röpöknek s a csatatér csupa halott. A szászok elestek.

Beszélhet most már Römer, Lengeru és szavazhat kedve szerint a tulajnyomó többség, a lavina szétrombolt minden élőt és élettelt s Noénak csupán egyetlen-egyet hagyott meg, a mi kedves az Urnak és Weisz Mihálynak: Brassót. Ez a név diadalmosan uszik az áradat tetején, mert e névben a magyar állam tekintélye harsog...

## HIREK.

Brassó, okt. 4.

— Lapunk jövő száma szombaton jelenik meg.

— Lapunk olvasóihoz! Október elsőjével új előfizetés nyílt lapunkra.

A „Brassói Lapok” előfizetési ára helyben házhoz hordva, vagy vidékre postán küldve:

egész évre . . . . . 20 k.  
fél évre . . . . . 10 k.  
negyed évre . . . . . 5 k.

Az előfizetési pénzek legcélszerűbben a „Brassói Lapok” kiadóhivatalába: Brassó Kapu utca 60 szám a. küldendők.

— Őfelsége nevenapja. Apostoli királyunk ma ülte 70-ik nevenapját. A róm. kath. plébánia templomban d. e. 9 órakor istentisztelet volt, melyen a törvényhatóság, város s valamennyi polgári és katonai hivatal testületileg vett részt.

— A román király átutazása. Károly román király ma reggel utazott át városunkon Bukarest-felé. A királyi párt és kíséretét hozó különvonat 5 óra 7 perckor robogott be az állomásra s 7 percznyi időzés után tovább folytatta útját Predeal



felé. A hat kocsiból álló külön-vonatot Pollák felügyelő kísérte.

— **Majláth püspök Brassóban.** Lapunk 207. számában jeleztük volt, hogy gróf Majláth Gusztáv püspök f. hó 6-án (szombaton) városunkba érkezik a bérmálás szentségének kiosztása végett. Amint értesülünk, a püspök szombaton d. u. 5 és 6 óra között — saját fogatán — érkezik Brassóba Miklósvárról. Az érkező püspököt Bertalanról az egyházközség küldöttei, élén Mayer József főgondnok és Werzár István gondnok fogadják. A róm. kath. tanintézetek tanuló ifjúsága a Kolostor-utcában a plébánia templomig sorfalat fog állani. A templom bejáratánál a papság élén Müller Ede apát-plébános, pápai-praelatus fogadja a püspököt. Abban az esetben, ha a gyöngélgedő apát-plébános állapota nem javul, akkor őt Schwörer Sebestyén fogja helyettesíteni. Vasárnap d. e. lesz a felnőttek, hétfőn d. e. a tanuló ifjúság bérmálása. Kedden iskolalátogatás és szerdán Töresvárra utazik a püspök, a honnan estére vissza jön Brassóba.

— **Vörösmarty ünnepély.** A brassói áll. főreáliskola tanártestülete és ifjúsága, mint értesülünk, f. évi december 1-én Vörösmarty születésének 100-ik évfordulóját nyilvánosan gazdag programmal fogja meg ünnepelni.

— **Miniszteri kiküldött Brassóban.** Dr. B. a s s a Ignác budapesti orvos — mint értesülünk — f. hó 5-én a belügyminiszter megbízásából városunkba érkezik, hogy az itt és a megyei községekben előforduló szembetegségeket, főképp a trachomat tanulmányozza és észleleteiről a miniszternek jelentést tegyen.

— **Magyar helynevek a hadseregénél.** Hogy a szászoknál is konzervatívabb hadsereg is mennyire méltányolja a helynevekről szóló törvény szentségét és intencióit, semmi sem bizonyítja jobban mint az, hogy a brassói hadkiegészítő parancsnokság írásaiiban, levelezéseiben állandóan Brassót ir Kronstadt helyett és Nagyszombatot Hermannstadt helyett, sőt a legújabb bélyegzők köriratában is Brassó szerepel. A szászok mindenesetre okulhatnának a hadsereg törvénytisztelő loyális példájából.

— **Unitárius Istentisztelet** lesz Urvasora osztással egybekötve folyó hó 7-én — vasárnap — d. e. 11 órakor az ev. ref. templomban, mely alkalomkor az egyházi beszédet Vaska Béla unit. lelkész fogja tartani.

— **Hangverseny.** A Krummel testvérek hangversenye tegnap este szép sikerrel folyt le. A vigadó termét szép számú, előkelő, zeneértő közönség töltötte meg; különben ezen nem is lehet csodálkozni, hisz városunk közönsége mindig kielégített várakozással hallgatta szép játékukat. E várakozásnak most is a legszebben megfeleltek. Játékuk technikája és előadási modoruk egyaránt meglepő. A gazdagon összeállított programmból különösen kitűnik Saint-Saëns variatioja Beethoven egyik szép themája felett; Seeling „Loreley“-a. Szerettünk volna valamelyik művészisasszonytól egy két-kezű concert-darabot is hallani; remélhetőleg egy más alkalommal ebben is lesz részünk. Volt alkalmunk gyönyörködni Dima Mária urhölgy szép mezzo-sopran hangjában; különösen a középhangjai hatottak kellemesen.

— **Rajtélves eset.** Vasárnap éjjel a Tömös-utcában, a Ludvig-féle ház előtt, eszméletlen állapotban s a fején megsebesítve találták meg a Scherg-féle posztógyár éjjeli őret Back Jánost. Midőn Backot vasárnap d. e. a kórházban kihallgatták, tanuk előtt azt adta elő, hogy Borger János cipész meghívására elment egyik malom-utcai kocsmába s ottan egy üveg pálinkát ittak meg ketten. A kocsmából a gyárba visszamenet a Ludvig-féle ház előtt Borger János öt minden ok nélkül egy darab tűzifával föbe ütötte. A rendőrség azonnal intézkedett, hogy Borgert előállítsák, de kiderült, hogy nem is lakik Brassóban jelenleg. Hétfőn d. e. újból kihallgatták Backot s ekkor Baum Mihály gyapjumasóra fogta rá a fejbeütést. Szembesítéskor pedig egyet gondolt Back s úgy nyilatkozott, hogy Baum Mihály neki a legjobb barátja, tehát az nem is üthette őt föbe. A rendőrség hallva a váltakozó vallomást, egy-két napig függőbe hagyja a dolgot, majd azalatt talán jobban megjön Backnak az emlékező tehetsége s végre megmondja, hogy ki volt az igazi tettes. Meglehet azonban, hogy Back Mihály uramnak alapos oka van arra, hogy ne emlékezzék arra, aki a fejét — ki tudja miért? — betörte.

— **Katona zene hangversenye.** Jövő vasárnap, október hó 7-én este a vigadó nagytermében terített asztalok mellett a katona zenekar hangversenyt ad. Kronos karmester gazdag és változatos műsort állít össze ez alkalomra a legújabb darabokból. Izletes ételekről és jó italról pedig Schmidt vendéglős fog gondoskodni. Kezdeté 8 órakor. Belépti díj 60 fillér.

— **Tűz.** Tegnap este 7 órakor Hubbes János asztalosmesternél, Hosszu-u. 163. sz. a. tűz ütött ki. Az udvaron levő facsűr és a benne elhelyezett deszka, valamint kész asztalos-munka lett a lángok martaléka. A kár körülbelül 2400 k. A tűz a csűr belsőjében támadt. Vizsgálat folyik.

— **Találtatott egy színházi látcső** és egy aranykarperecz. Átvehető a rendőrkapitányságtól.

— **A városi zenekar** f. hó 7-én (vasárnap) este az Európa szálloda éttermében játszik. Kezdeté 8 órakor. Belépti díj 60 fillér.

— **Az Első Székely Szövőgyár részvénytársaság** szeptember 30-án igazgatósági közgyűlést tartott. Az igazgatóság jelentésének megállapítása kapcsán bemutatták Klinger Henrik budapesti czéggel 1901. január hó 1-ső napjától kötött bérszerződést, mely szerint a gyártelepért 10 éven keresztül (esetleg 15 évig) évi 7000 korona bérösszeget fizet évnegyedes részletekben. A szükséges átalakításokra, kibővítésekre a bérlő jogosultságot nyer. Bérlő egyúttal feljogosított a gyárnak 100.000 korona összegben való megvásárlására. Az állammal kötött külön szerződés értelmében a bérlő 200 mechanikai szövőszéket fog beállítani és külső foglalkozást adni a kereskedelemügyi miniszter által adományozott 500 szövőszéknek. A közgyűlés előtt a részvények és szavazatok számbavételtek. Le van téve 443 részvény 23 tag által 183 szavazattal.

— **Színészek Csik-Szeredában.** Fekete Béla színigazgató társulata f. hó 6-án kezdi meg előadásait „Hámán és Eszter vagy a csoda ember” című keleti operával Csik-Szeredában.

— **Figyelmeztetés.** Az osztrák értékű régi frankojevek és a folyó évi január hó 1-vel forgalmon kívül nem helyezett egyéb régi értékek érvényessége *folyó évi szept. 30-ával végleg megszűnt.* A közönségnél kinnlevő osztrák értékű régi frankojeveket és egyéb régi értékeket, ha azok valódiak, épek és használatlanok, a posta (és távirda-) hivatalok, folyó évi október hó 1-től bezárólag december hó 31-ig terjedő három havi határidő folyama alatt — a bemutató kívánsága szerint — új kibocsátású (fillér értékjelzésű) frankojevekre és egyéb értékekre becserélik. Folyó évi december hó 31-én tul az osztrák értékű régi frankojevek és egyéb régi értékek becserélése többé el nem fogadtatnak.

— **A söröspalackok hitelesítése.** A kereskedelemügyi miniszter tudvalevően elrendelte, hogy a söröspalackok 1901. július elsejétől kezdve hitelesítetten kerüljenek forgalomba. Ez intézkedés úgy a hazai üveggyárak, mint a sörfőzők, valamint a sörkereskedelmek érdekeibe ütközvén, ellene az összes érdekelt tényezők, a kereskedelmi és iparkamarák felszólaltak. Ennélfogva a miniszter ez ügyben értekezletet hívott össze, melyen Csörgheő Gyula államtitkár elnökölt. Képviselve a volt belügy és a pénzügyminisztérium, négy kereskedelmi és iparkamara, a sörgyárak, üveggyárak és sörkereskedők. Az értekezleten az volt az egyhangú vélemény, hogy a söröspalackok hitelesítése kivihetetlen, mert a hitelesítés az üveggyártást nehezíti, drágítja, a sör árát fokozza, a közönségnek előnyt nem nyújt, a sörkereskedelmet bénítja s millió koronákra rugna a használaton kívül helyezendő söröspalackok értéke. Azt is hangsúlyozták az érdekeltek, hogy jövőben egyöntetű palackok és pedig 45 és 65 centiliteres méretűek használtassanak, a meglevő különböző méretűek felhasználására pedig négy évi idő engedtessek. Csörgheő államtitkár köszönetét fejezte ki a megjelenteknek és megígérte, hogy a kívánságokat lehetőleg figyelembe veszik.

— **A Művészet** című kéthetenként megjelenő képes lap ritka szép tartalommal jelent meg. A Művészet, melynek szerkesztője Cs. Szabó Kálmán, s főmunkatársa Beniczky Lenke, ugy tartalomával, mint kiállításával méltó feltűnést kelt. Egész sereg legkiválóbb alkotást mutat be igen szép reprodukciókban, fekete és színes nyomásban. Irodalmi része is igen érdekes. Művészeti cikket írt Szana Tamás, elbeszélést Móra István, Jane Azur, utirajzot Török Irma, regényt Beniczky Lenke és Wildenbruch (fordította Hann Peppi), költeményt Zilahi Gyula, Pap Zoltán. Ezekon kívül van még sok más apró és értékes ismertetés e gazdag tartalmu lapban, a melyet a közönség gyorsan megszeretett. Előfizetni a kiadóhivatalnál lehet: Budapest, VI., Vörösmarty-utca 42. szám. Előfizetési árak: félévre 8 korona, negyedévre 4 korona. Mutatványszámot szívesen küld a kiadóhivatal.

### Szerkesztői üzenetek.

Kéziratokat nem adunk vissza.  
Bérmentetlen leveleket nem fogadunk el.  
Névtelen levelekre nem válaszolunk.

**Bucsu. Hozzá.** Szellemi próbálkozása rosszul ütött ki, jobban teszi, ha más egyéssel foglalkozik.



**„Albina“ takarékos és hitelintézet  
brassói fióktelepje**

eladja a **Pe-Tocile**  $\frac{984 \text{ ó}}{100 \text{ uj}}$   
szám alatti házat kerttel együtt  
előnyös föltételek mellett.

**Asztalosok figyelmébe.**

Eladó egy egytetemes famunkáló gép  
kézi hajtásra. Egy négykerekű munkahordó  
szekér, furnirozó bakok, egy használt ke-  
rékpár és egyéb asztalos szerszámok f.  
hó 9-ig elutazás miatt olcsón eladó Mol-  
nár J. asztalos mesternél Botfalván.

Boros és sörös hordók gyári áron  
kaphatók

**őzv. Csalotzky Jánosnéál**

Brassó, Hátulsó-u. 14.

Ugyanott minden a kádár szakmába  
vágó megrendelések gyorsan és pontosan  
eszközöltetnek.

**Arlejtési pályázat.**

A brassói magyar evangélikus egyházközség Lópiacz 3.  
szám alatt fekvő házának udvarán fakamara építését határoz-  
ta el. Az építkezésre a költségvetés szerint 633 frt. 48 kr. irá-  
nyoztatott elő. Vállalkozni szándékozik, a költségvetésileg elő-  
irányzott és fentmegnevezett összeg 10%-át képező bányapénz-  
zel ellátott írásbeli ajánlataikat az egyházközség lelkészi hiva-  
talánál (Lópiacz 34.sz.) a folyó évi október 6-dikának, szom-  
batonak deli 12 óráig adhatják be. Későbbérkező ajánlatok  
nem fogadhatók el. A vállalkozók tartoznak az építés helyén  
elhelyezett téglanyagot a beszerzési áron átvenni. A terv  
költségvetés és egyéb feltételek az egyházi lakásán (Kut-ut  
cza 1. szám) délelőtt 9-10 és délután 2-5 óráig megte-  
kinthetők.

Brassó, 1900. szeptember 16.  
539 (1-3.)

Az egyháztanács.

Sz. 1177/900.

**Hirdetmény.**

Alólírt községi előjáróság részéről közhírré tétetik, hogy  
Barcza-Ujfalu község határában levő erdei legelő mintegy 200  
hold területen, az ugynevezett nyírben, a felnőtt és megszap-  
rodott nyír- és egerfaktól megtisztítani határozatván, ezen levő  
nyír és egerfák folyó 1900 évi október 20-án délután 3 órakor  
a község házána elárvereztetnek 800 korona kikiáltási árban.

Ezen lábon levő élő nyír és egerfák alkalmasak tüzelésre,  
a nyírfaágak seprükötésre, a nyírfaág kertelésre, kert díszítésre,  
kerü padok készítésére, szekér rud, lócs és más szerszámok ké-  
szítésére.

Ezen legelő rész a községtől csak 3 kilométer távolság-  
ban van, és a krizba-ujfalusi törvényhatósági mindenütt egye-  
nes úton, könnyen kihordható.

Árverési feltételek a község házána a hivatalos órákban  
betekintethetők, s a szükséges utasítások megadatnak.

Ujfalu 1900. évi október hó 2-án.

A község előjárósága.

Nagy Mihály  
k. bíró.  
Szabó László  
kjegyző.

564 (1-2)

**Üzlet megnyitás!**

**PÉKSÉG és CZUKRÁSZDA**  
a „Luxus pék“-hez

vasárnap folyó hó 30. megnyittatik.

Alólírott tisztelettel értesitem a n. é. közönséget,  
hogy a fenti cég alatt  
Kolostor-utca 30., a róm. kath. templommal átellenben  
egy a mai kornak megfelelő modern

**pékséget és cukrászdát**

rendeztem be, a hol naponta háromszor friss süte-  
mény, valamint minden e szakmába vágó különle-  
gességek, u. m. graham és Kneip kenyér, valódi  
rózs-kenyér, minden fajta zwibackot gyomorbeteg-  
eknek készítek.

Az újságokkal is berendezett modern cukrász-  
dámban a n. é. közönség figyelmes kiszolgálásban  
fog részesülni.

Megrendelések menyegzők és keresztelőkre fel-  
vétetnek.

A két üzlet egyesítése folytán költségeim kiseb-  
bek, mi által abban a kellemes helyzetben vagyok,  
hogy a n. é. közönséget olcsó árak mellett pontosan  
kiszolgálhatom.

Elvállalok továbbá megrendelőimtől mindenféle  
süteményeket kisütés vegett.

Mély tisztelettel  
**Monath David.**

552. 2-3.

**Olcsó tüzelő anyag.**

Nagy megtakarítást érhetünk el a háztartásunk-  
ban, ha figyelmünket az olcsó tüzelő szer beszerző-  
sére is kiterjesztjük. Az „Erdővidéki bányaegetlet“  
műigazgatósága az őszi- és a téli időnyre módot  
nyújt erre nézve. Intézkedett ugyanis, hogy a kö-  
peczi bányaművéből termelt jó minőségű száraz és  
darabos szenét a kisebb fogyasztás részére is meg-  
közelíthetővé tegye. Ennélfogva felhívja a n. é. köz-  
önség figyelmét az ujonnan állítandó szénraktárára  
a melyből kívánatra bármily mennyiségű szén na-  
ponkiut kapható és arról is gondoskodott, hogy a  
széntüzelés előnyös eszközésére a tudakozódott a  
megfelelő utasítást, esetleg a gyakorlatioktatást is  
megszerezhessek.

Bővebb felvilágosítást október 1-től **Reck Má-  
tyás** szénraktárvezetőnél (**Vasut-utca 25 sz. a.**)  
kapható.

**Az Erdővidéki bányaegetlet**

540 műigazgatósága.

Van szerencsénk a nagyérdemű közönség szí-  
ves tudomására adni, hogy az Orient éttermét okt.  
1-től Polanek Ferencz urnak adtuk át, a ki igye-  
kezni fog kitűnő konyha, valamint jó italok  
és elismert kitűnő Transilvania sör kimérése ál-  
al az igen tisztelt vendégek meglegedését kiérd-  
melni.

Midőn kérjük, hogy Polanek urat teljes biza-  
lommal megtisztelni sziveskedjék, maradunk szíves  
pártfogást kérve

teljes tisztelettel

**Habermann J. utódai**

Habermann J. utódai urak fenti nyilatkozatára  
hivatkozva, bátor vagyok a nagyérdemű közönség  
valamint a tiszt urak szíves figyelmét a minden tekin-  
tetben jól berendezett éttermemre felhívni, a hol  
naponta változó ételek a legolesóbban számíttatnak.  
Egyben megemlítem, hogy bérleteket elfogadok há-  
zon kívül is választás szerint és olcsón.

Midőn biztosítom, hogy teljes erőmmel azon le-  
szek, n. é. vendégeimet minden tekintetben kielégi-  
teni és a belém helyezett bizalmat kiérdemelni.

A nagyérdemű közönség szíves pártfogását kérve  
maradok

kiváló tisztelettel

**Polanek Ferencz.**

563 (1-3.)

**Hirdetéseket felvesz a kiadóhivatal.**